

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 99/100 (1932)  
**Heft:** 14

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

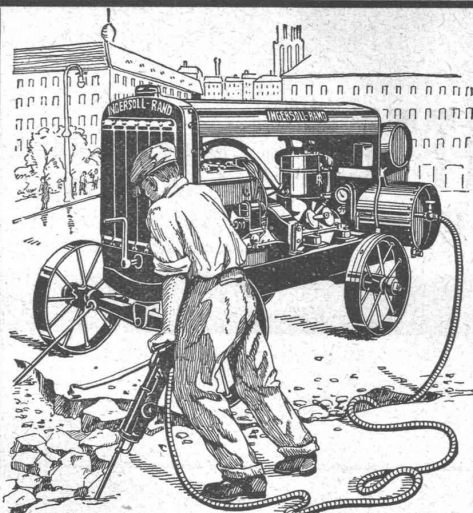
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# INGERSOLL-RAND

## Kompressorenanlagen

(fahrbar und stationär)

## Gesteinsbohrhämmer

## Betonbrecher

## Betonstampfer

sind unerreicht leistungsfähig und ökonomisch

**INGERSOLL-RAND ist d. führende Weltmarke in Qualität u. Absatz**

**VERKAUF**

**MIETE**

Offerten und Ingenieurbesuch kostenlos durch

# ROBERT AEBI & CIE., A.G., ZÜRICH

INGENIEURBUREAU

TELEPHON: 31.750

MASCHINENFABRIK

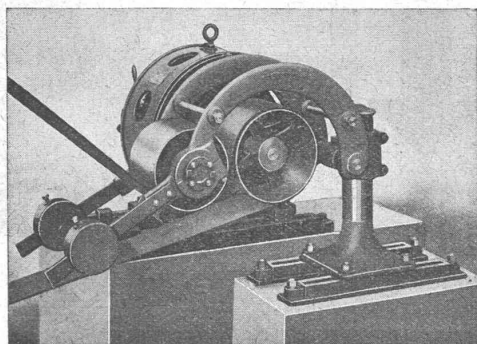


GESELLSCHAFT DER  
VON **L. ROLL** SCHEN  
EISENWERKE IN GERLAFINGEN



WERK: **EISENWERK CLUS** KLUS

## LENIX-GETRIEBE



Lenix Typ B (mit zwei Hebeln).

**Direkter Antrieb  
bei grössten Uebersetzungs-Verhältnissen  
und kleinsten Achsendistanzen**

Sparen Vorgelege, Kraft, Riemen und Platz

Geliefert für Uebertragungen bis 1000 PS, 1200 mm  
Riemenbreite und Uebersetzungen bis 1:25

WERK: **GIESSEREI OLTEN** OLTEN

**Rohguss  
zu Riemenscheiben und Zahnrädern  
jeder Grösse und Konstruktion**

## F. GAUGER & Co

**ZÜRICH**

### Eisenhochbau

Ständer, Unterzüge, Dachkonstruktionen.

### Schaufensterkonstruktionen

in Eisen und Metallegierungen.

### Sonnenstoren, Scherengitter

### Rolladen aus Stahlblech

Verschiedene Systeme, Profile, Einzel- oder Gruppenantrieb von Hand oder elektrisch.

Ausbalancierung durch Federn oder Gegengewicht.

### Hochschiebbare Klapptore

⊕ Patent 120463 und Auslandspatente  
für Autogaragen und Remisen.

### Universal-Stahltüren

⊕ Patent 143926 und Auslandspatente  
für Wohn- und Geschäftshäuser, Fabriken.

### Wellbleche

gerade, bombierte, diverse Profile.  
Wellblechbauten, Veloständer.

### Eiserne Transportfässer

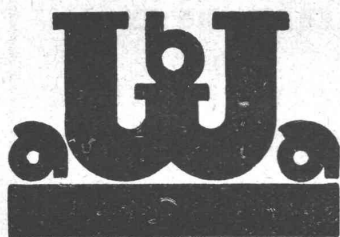
aus Schwarzblech oder verzinkt.

### Archiv- und Bibliothekanlagen

### „Erga“ Stahlmöbel

⊕ Patent und Auslandspatente  
für Registratur und Archive.

Kostenvoranschläge, Prospekte, Referenzen



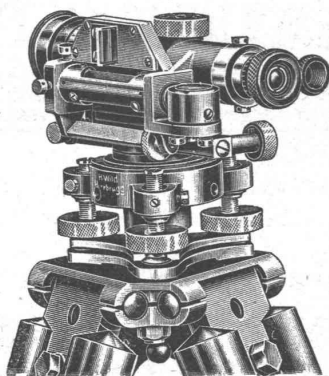
# WABA-BAUPLATTEN

WABA-Bauplatten A.-G., Basel  
Rümelinbachweg 55

für  
**Zwischenwände  
ohne Verputz**  
sofort streich-  
und tapezierfähig

## WILD

Neues, kleines Nivellier-  
Instrument für den Bauplatz



1/3 nat. Grösse

Gewicht incl. Metallbehälter 2 kg  
Alle Ablesungen von **einem** Standpunkt aus.  
Einfaches Nivellement, mittlerer Kilometerfehler  $\pm 5$  mm

**Nivellier-Instrument ohne Kreis Fr. 280.-**  
**Nivellier-Instrument mit Kreis Fr. 350.-**  
incl. festes Stativ

*Verlangen Sie ausführliche Beschreibung.*

**Verkaufsaktiengesellschaft Heinr. Wilds**  
geodätische Instrumente Heerbrugg  
Telephon 2295

## DORNA

das unverwüstliche wetterbeständige  
Bronzemetall

## BAUSILBER

das dekorative Weissmetall

## PRESSMESSING

das bekannte Baumessing

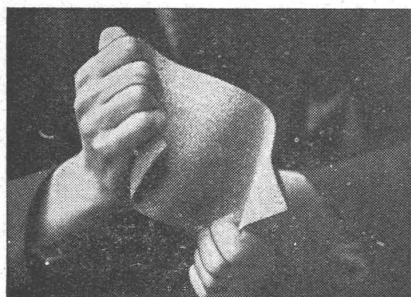


**3**

Spezialfabrikate  
für den fortschrittlichen  
Bau-Schlosser



**Metallwerke A.G., Dornach (Sol.)**



## Isoplast

die elastische, lederartige, zähe  
Asphalt-Isolier-Gewebeplatte

zur Abdichtung von:

**Terrassen, Flachdächern, Funda-  
menten etc. etc.**

la Referenzen — Fachberatung gratis

**FRICK-GLASS, Altstetten-Zürich**

Spezialunternehmungen für Flachbedachungen und Bausolierungen

# Sulzer

Palais d'hiver, Genf,  
Luftheizung und Ventila-  
tionsanlage f. den grossen  
Tanzsaal (1000 Personen)



Warmwasserheizung  
für die übrigen Räume.  
Warmwasserversorgung.  
Kessel mit Oelfeuerung.

**Heizungen - Lüftungen - Warmwasserversorgungen**

**GEBRÜDER SULZER, Aktiengesellschaft, WINTERTHUR**

## WEBER & SCHWAB, BIEL

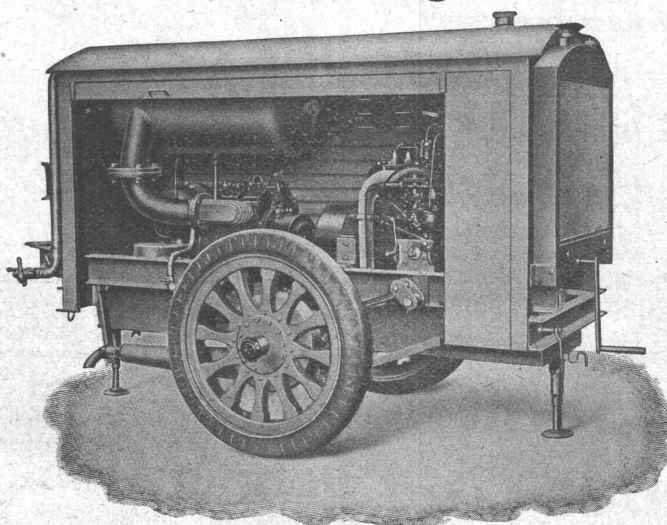
UNTERER QUAI 41 / TELEPHON 52.86

**Lamellenlose  
Rotationskompressoren - Vakuumpumpen - Gebläse**

Luft- und Wassergekühlt

**Fahrbare  
Kompressoren-Anlage**

**Effektive Leistung  
3 m<sup>3</sup> pro Minute**



**Betriebsdruck  
7 atü**

**Schweizer  
Qualitätsfabrikat**

Ein neues Dampfautomobil ist kürzlich auf der Berliner Avus-Bahn vorgeführt worden. Es ist ein viersitziger, offener Personenwagen, im Aeussern von einem normalen Benzinauto kaum zu unterscheiden. Die Motorhaube, bezw. der vordere Wagenteil ist etwas breiter und länger als beim normalen Benzin-Fahrzeug. Ein Hochdruck-Wasserrohrkessel, der einen Dampfdruck von 100 at erzeugt, hat seinen Platz unter der «Motorhaube». Die Befuerung geschieht jetzt noch mit Benzin, soll aber auf Gasöl umgestellt werden. Vor dem Kessel liegt ein Kühler, der hier als Kondensator für die auf der Hinterachse sitzende vierzylinderige Heissdampf-Verbundmaschine arbeitet. Der Aufbau des Führersitzes ist ähnlich dem des normalen Benzinfahrzeugs. Das Kupplungspedal fehlt, bezw. das dafür vorhandene dient zur Umsteuerung (Rückwärtsgang) und zur Füllungsveränderung der

Maschine (Berggang). Der Accelerator dient für die Betätigung des Drosselventils (Geschwindigkeitsregulierung). Bevor der Abdampf in den Kondensator geht, treibt er eine kleine Turbine zur Betätigung eines Ventilators, der hinter dem Kühler liegt. Ein Starterpedal bedient einen Elektromotor zur Inbetriebsetzung eines Luftgebläses. Der Brennstoff, von einer Pumpe gefördert, wird elektrisch gezündet und nach Anheizzeit von knapp einer Minute hat der Kessel volle Spannung, der Wagen ist fahrbereit. Die auf der Avus registrierte Höchstgeschwindigkeit beträgt 150 km/h. Hergestellt wurde das Dampfautomobil von der Firma Henschel & Sohn in Kassel. Auf jeden Fall wird das neue Fahrzeug noch von sich reden machen. Den Anstoss zur Erfindung gab die Idee, der steigenden Benzinsteuer zu begegnen, und der Wille, ein rentables Verkehrsmittel auf den Markt zu bringen.

## Cement Gun Arbeiten

ZEMENT-INJEKTIONEN  
durch die Spezialfirma



**ING. MAX GREUTER & CIE.**  
ZÜRICH

Telephon 29.028

Bellerivestr. 59

## GIPS-UNION



ZWISCHENWANDPLATTEN

**A.G. ZÜRICH**

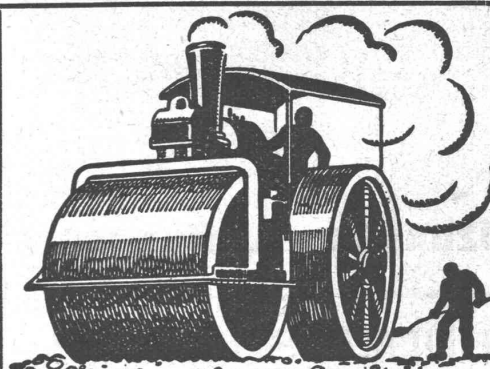
### Studienbureau für Spezialbahnen

vorm. **ING. H. H. PETER, ZÜRICH**

LINTHESCHERGASSE 23 - TELEPHON 52.508

(Ausser Bureauzeit 47.167)

Projekte - Bauleitungen - Expertisen



**STUAG**

die Schweizerische Strassenbau-  
Unternehmung A.-G.

erstellt Strassenbeläge  
aller Art



**DRUCKSACHEN A.-G. JEAN FREY, ZÜRICH**

## Guss-Asphalt- Arbeiten

für Hoch- und Tiefbau

erstellen mit aller Garantie für kunstgerechte und  
dem jeweiligen Zwecke angepasster Ausführung

**A. SCHMID's ERBEN, ZÜRICH**  
Asphaltgeschäft Gegr. 1865

Telephon: 32.108

**Lastautostrasse Genua-Mailand-Turin.** Der italienische Regierungschef hat den Bau einer Strasse für den Lastwagenverkehr zwischen dem Hafen von Genua und den Industriestädten Turin und Mailand angeordnet. Die Strasse führt von Genua nach Serravalle, wo sie sich nach Turin und Mailand teilt. Ihre Breite wird 10 m, die maximale Steigung 4 % betragen und die Kehren sollen einen minimalen Halbmesser von 100 m erhalten. Die Strasse wird nur dem Lastauto offen sein. Für die erste Baustufe ist ein Kredit von 100 Mill. L. bewilligt. Man rechnet mit der Beendigung der Arbeiten im Jahre 1934. Nach den Berechnungen sollen 25 % der Güter, die in Genua umgeschlagen werden, mit Lastwagen abgeführt werden, was nach dem gegenwärtigen Stand 1,25 Mill. t ausmachen würde. Wird aber auch

nur 1 Mill. t angenommen und die Transportkapazität eines Lastwagenzuges mit 15 t berechnet, so müsste die Strasse werktäglich von 250 bis 300 Lastzügen befahren werden.

**Diesel-elektrische Vorortzüge in Buenos Aires** sind durch schweizerische Firmen in folgender Anordnung geliefert worden: der Zug besteht aus zehn Wagen und je einer Lokomotive an jedem Ende. Diese Lokomotiven sind eigentlich fahrende Elektrizitätswerke, denn sie enthalten Sulzer-Dieselmotoren mit Oerlikoner-Generatoren, die den Strom an die Triebmotoren der Lokomotiven und Wagen abgeben. Es wird damit die für den Vorortverkehr wesentliche grosse Anfahrbeschleunigung der Züge erreicht.

**ZÜRICH**Dreikönigstr. 53  
Telephon 38.192**BERN**Werdlweg 5  
Tel.: Christl. 19.70**Tiefbohr- u. Baugesellschaft A.-G.**Sondierungen - Tiefbohrungen - Grundwasserfassungen mit Filterbrunnen  
Pumpwerke - Automatische Heberleitungen - Seeleitungen - Taucherarbeiten - Bohr-Pressbetonpfähle - Grundwasserabsenkung für Foundationen

Klärung u. Reinigung von Wasser u. Abwasser

SPEZIALITÄT: Schnellfilter System Peter

PROJEKTE

Ueber 250 Anlagen ausgeführt

AUSFÜHRUNGEN

**Betonbalken-Fabrik Oberrieden**

KARL OTTIKER

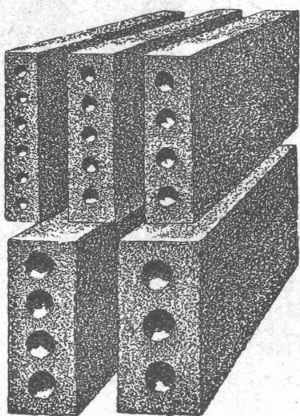
Bureau Zürich Hofwiesenstr. 44, Telephon 61.260  
Fabrik in Oberrieden, Tel.: 924.830, Luzern, Tel. 3434**Steg-Hohlkörper-Decke**

ohne Einschalung, System Ottiker - Patent 116302, D. R. P. Gut isolierende, schallsichere Deckenkonstruktion. Schnelles einfaches Verlegen.

**Asphalt-Kochkessel**

Dachdeckeröfen

Asphaltdarren

**Kesselschmiede Richterswil****GUSS-BAUSTEIN-FABRIK ZÜRICH A.-G. ZÜRICH**Bureau: Zürich, Fraumünsterstr. 14  
Telephon 38.087Fabriken: Altstetten, Güterstr., Tel.: 55.022  
Badenerstr., Tel.: 55.415**Erste Spezialfabrik für SCHLACKEN- und BIMS-PRODUKTE****Längsgelochte Schlacken- und Bimssteine**

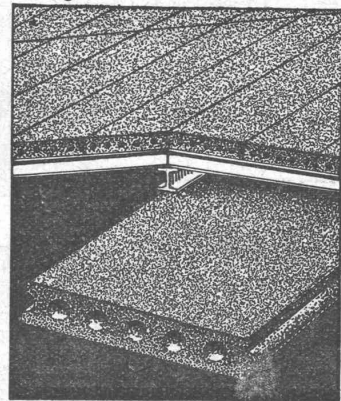
4, 5, 6, 8, 10, 12 und 15 cm stark

**Dübelsteine**

für Fusslambris u. Türleibungen

**Bimsbeton-Dielen**für Leichtplattendächer  
2,50x0,50x0,10 od. nach  
besonderen Angaben**Bimskies-Verkauf**

ab Lager und franko Baustelle



**S.T.S.**

**Schweizer. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

ZÜRICH, Tiefenhöfe 11 — Telefon: 35.426 — Telegramme: INGENIEUR ZÜRICH.  
 Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibgebühr 2 Fr. für 3 Monate.  
 Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

**Maschinen-Abteilung.**

357 Ingenieur, Fachmann, zur selbständigen Betriebs-Leitung, Initiative, exakten statischen Kenntnissen, langjährige Erfahrungen in Kalkulation und Konstruktion neuzeitl. Metallbaues (Schau- fensteranlagen u. dgl.) und Eisenbaues. Deutsche Schweiz.

359 Ingenieur, in Kühltechnik u. Elektrotechnik bewandert. Zürich.  
 375 Eisenkonstrukteur, mit Erfahrung in Bauschlosserei, Fenster- anlagen und Apparatebau. Ostschweiz.  
 379 Reise-Ingenieur oder Techniker, arbeitsfreudig, mit guten Um- gangsformen und Verkaufstalent. Absolute Beherrschung der französ. Sprache unerlässlich. Ingenieur-Bureau deutsche Schweiz.

**Bau-Abteilung.**

550 Tiefbau-Techniker, für Ausarbeitung v. Strassenprojekten, Was- serversorgungen, Kanalisationen u. dergl., flinker Zeichner, der auch Kubaturen zu machen hätte. Sofort. Ing.-Bureau Basel.  
 552 Architekt, 27/36 Jahre, flotter Zeichner und Darsteller, sicher in Entwurf und Detail. Sofort. Architektur-Bureau Bern.



# Schwarzpulver

der eidgen. Pulvermühlen **Aubonne**  
 und **Chur** eignen sich vorzüglich

## für alle Sprengarbeiten

**Eidg. Pulververwaltung Bern.**

**PATENTTE**  
**ER WIRKT H. KIRCHHOFER**  
**ZÜRICH LOEWENSTR. 51**



**Hch. Bertrams A-G**  
 VORBERGSTRASSE 101 BASEL 13 TEL. 549.40.90

Jüngerer **TECHNIKER**  
 mit guter Praxis in Eisen-  
 beton und Eisenkonstruk-  
 tion

**sucht Stellung**  
 als

**Eisenbetonzeichner**

Antritt nach Übereinkunft.  
 Offerten unter Chiffre Z.  
 U. 2646 an

**Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.**

**Bautechniker, Bauführer**  
**sucht**

per sofort oder nach Ueber-  
 einkunft

**Dauer- oder Aushilfsstelle**

in Architektenbureau oder  
 Baugeschäft. Alter 30 Jahre.  
 Allen Anforderungen seines  
 Berufes entsprechend. Offer-  
 ten unt. Chiffre N. 10717 Gr.  
 beförd. **Publicitas Zürich.**

**BREMS-**  
 und  
**KUPPLUNGS-**  
 Beläge

**J. J. DERENDINGER**  
**ZÜRICH**

Telephon 56.250 Gessnerallee 52

**Stetes Inserieren bringt Erfolg**

## Städtische Strassenbahn Zürich

### Stelle-Ausschreibung.

Die Stelle eines

**Werkstättenchefs der Städtischen Strassenbahn Zürich**

ist neu zu besetzen.

Verlangt wird abgeschlossene technische Bildung als Maschi-  
 nen- oder Elektro-Techniker, Kenntnis des Wagenbaues und Unter-  
 haltes, sowie Erfahrung in der Leitung einer grösseren Werkstätte.

Die Anstellung erfolgt als Assistent I. Klasse; die Besoldung  
 beträgt Fr. 6960.— bis Fr. 10,200.— im Jahr, mit Pensionsberechtigung.

Anmeldungen schweizerischer Bewerber mit Angabe des Bil-  
 dungsganges und der bisherigen Tätigkeit, sind unter Beilage von  
 Zeugniskopien mit der Aufschrift „Werkstättenchef der Städtischen  
 Strassenbahn Zürich“, bis zum **16. Oktober 1932** dem Vorstände  
 der Industriellen Betriebe, Amtshaus II, Bahnhofquai 5, einzu-  
 reichen. Persönliche Vorstellung nur auf besondere Einladung hin.

Zürich, den 21. September 1932.

Der Vorstand der Industriellen Betriebe.

## INGENIEURBUREAU

empfiehlt sich für  
 die Ausführung von

**Maschinenzeichnungen**  
**Eisenkonstruktionzeichnungen**  
**Patentzeichnungen u. Plänen.**

Sowohl Projekt-, wie kompl.  
 Werkstattzeichnungen. —  
 Saubere und rasche Arbeit  
 zugesichert.

Postfach 1889, **GLARUS.**

## Zu vermieten

per 1. Oktober im Hause Hugue-  
 nin, Bahnhofstrasse 39, Zürich,

**4 BUREAUX- oder**  
**GESCHÄFTSRÄUME**  
 (ca. 96 m<sup>2</sup>).

Auskunft:

Genossenschaft Mühstein daselbst.

## GLASSCHILDER

IN JEDER AUSFÜH-  
 RUNG, HINTER GLAS  
 UND GRAVIERT, IN  
 MARMORITE, Z. KON-  
 KURRENZL. PREISEN

# Siegrist & Jost

TELEPHON 31.595

**zürich**

**ERWIN MAIER,**

BERATENDER  
 INGENIEUR

**SCHAFFHAUSEN**

Dipl. Ing. E.T.H., Mitglied S.I.A. u. A.S.I.C.

Steigstrasse 51 - Telephon 16.56

## INGENIEUR-BUREAU

Beratung, Projekte, Bauleitungen und Gutachten für Hoch- und Tiefbauten aller Art

**SPEZIALITÄT: EISENBETONBAU**

# Schlacken und Lösche für Auffüllungen,

Betonierungen, Plattenfabrikation, Sportplatz-Anlagen etc.

Uebernahme von Schrägbodenauffüllungen

## M. AMANN, ZÜRICH

Röschbachstrasse 2

Telephon 63.034



### TECHNISCHE PHOTOGRAPHIE

Spezialität:

**ARCHITEKTUR-AUFNAHMEN**

ZEICHNUNGEN UND PLÄNE  
KONSTRUKTIONEN, MASCHINEN, KATALOG-AUFNAHMEN

**H. WOLF-BENDER**

ZÜRICH

KAPPELERGASSE 16

## metallbau ag

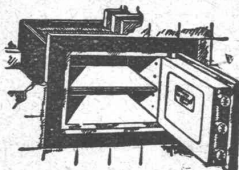
autostr. 40

eisenkonstruktionen  
stahlfenster

albisrieden  
zürich

telefon 39909

## UNION-Einmauerkassen



Briefkasten

Eiserne Türen u. Zargen

Kassenschränke

Stahlmöbel

Stahlpulte etc.

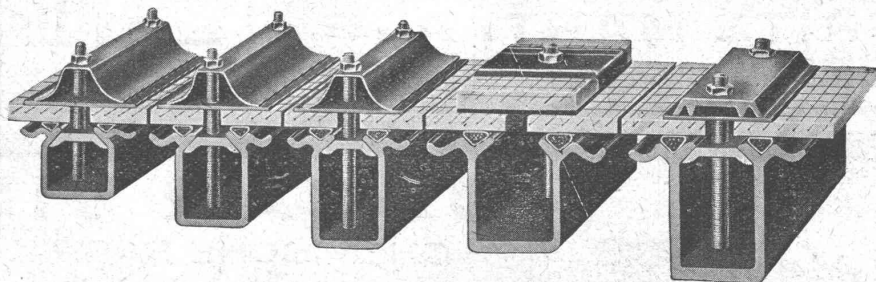
**Union-Kassenfabrik A.-G., Zürich**

Gessnerallee 36 - Verlangen Sie Prospekt Nr. 80 - Telephon 51.758

Ingenieur-Besuch kostenlos

## WEMA DIE BESTEN KITTLOSEN GLASDÄCHER

+ Patent - Auslandpatente



GLASDACHWERKE

**MARTIN KELLER & Co., WALLISELLEN-ZÜRICH**

INHABER: MARTIN KELLER & HARTWIG HÜBNER

TELEPHON: WALLISELLEN 932.114

## Verzinkerei Pratteln

**Pratteln**

vorm. H. Keller & Co.

(Baselland) Tel. 36 u. 230

A/G

Grösstes Werk dieser Art in der Schweiz

Die wichtigsten Eisenkonstruktionen für die Elektrifikation der Schweizer Bundesbahnen und Privatbahnen, die Masten der Uebertragungsleitungen und Freiluftstationen unserer Grosskraftwerke, sowie Radiotürme, Röhren aller Kaliber, Blech-, Kleiseisen- und Gusswaren für alle Branchen, werden heute vorzugsweise gegen Rostangriff

**heiss verzinkt.**

Maximale Verzinkungslänge 22 Meter.

**Hotel Habis-Royal**  
ZÜRICH BAHNHOFPLATZ

Restaurant  
Sitzungszimmer

Tel. 32.946

**PATENTE**

in allen Staaten  
vorteilhaft durch

**WALDER & CO., ZÜRICH**

Patentanwalts- und Ing.-Bureau

City-Haus, Sihlstr. 3



**ARMBRUSTER  
SÖHNE**

ZÜRICH Obere Zäunelstr. 19  
Tel. 26.365.

# Baumann, Koelliker & Co

Zürich

A. G. für elektrotechn. Industrie

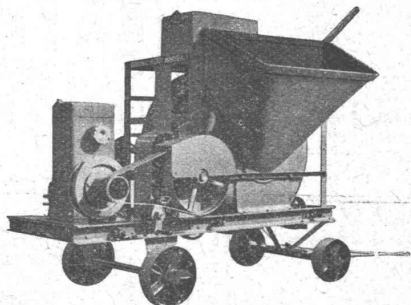
Sihlstr. 37

## Elektr. Installationen

in jeder Ausführung

### DER NEUE BETONMISCHER

#### LILIPUT

DAS KLEINSTE MODELL DER  
ORIGINAL-„MARTI“-MISCHER

IST TROTZ GEDRÄNGTER BAUART UND NIEDRIGEM PREIS ROBUST GEBAUT UND MIT ALLEN VORZÜGEN EINES GROSSEN MISCHERS AUSGESTATTET.

ER IST DAHER GLEICH GUT VERWENDBAR FÜR DIE EINFACHEN ARBEITEN DER KLEINEN, WIE AUCH FÜR DIE MITTLEREN UND GROSSEN BAU-UNTERNEHMUNGEN



AUSFÜHRUNG JE NACH WUNSCH 4- ODER 2-RÄDRIG.

VERLANGEN SIE UNVERBINDLICHE AUSKUNFTE.

**FRITZ MARTI A.-G.**  
**BERN** MODERNE BAUMASCHINEN

## Automaten in Stöpselform

statt Schmelzsicherungen  
sind zuverlässiger und wirtschaftlicher

thermische und  
elektromagnetische  
Auslösung



## Stolz-Kontakt

**G. m. b. H. Mannheim-Neckarau**

Zu beziehen durch den Schweizerischen Grosshandel



**Schweizer  
Unternehmen**

## OSCAR VILLIGER

CHEMISCHE FABRIK „HEMATECT“

ST. LOUIS (Mt. Rhin) und Filiale BASEL, Rheinschanze 2

„Hematect“ gesetzlich und international geschützt, die idealste Dachhaut, die idealste Isolierung und der wirksamste Schutzanstrich, widersteht allen Angriffen durch Hitze, Kälte, Russ, Rost, Säuren, Gase, Laugen etc.

**„Hematect“ lässt sich kalt verarbeiten u. ist nicht entflammbar**